



AP[®] Italian Language and Culture 2014 Free-Response Questions

© 2014 The College Board. College Board, Advanced Placement Program, AP, AP Central, and the acorn logo are registered trademarks of the College Board.

Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.org.

AP Central is the official online home for the AP Program: apcentral.collegeboard.org.

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE

SECTION II

Total Time — Approximately 1 hour and 28 minutes

Part A

Time — Approximately 1 hour and 10 minutes

Task 1: E-mail Reply

You will write a reply to an e-mail message. You have 15 minutes to read the message and write your reply.

Your reply should include a greeting and a closing and should respond to all the questions and requests in the message. In your reply, you should also ask for more details about something mentioned in the message. Also, you should use a formal form of address.

Devi rispondere a un'email. Hai 15 minuti per leggere il messaggio e scrivere la tua risposta.

La tua risposta deve includere una formula di apertura e di chiusura e rispondere a tutte le domande e richieste contenute nel messaggio. Inoltre, nella tua risposta devi chiedere ulteriori informazioni su qualcosa menzionato nel messaggio originale. Ricorda che devi scrivere la tua risposta in modo formale.

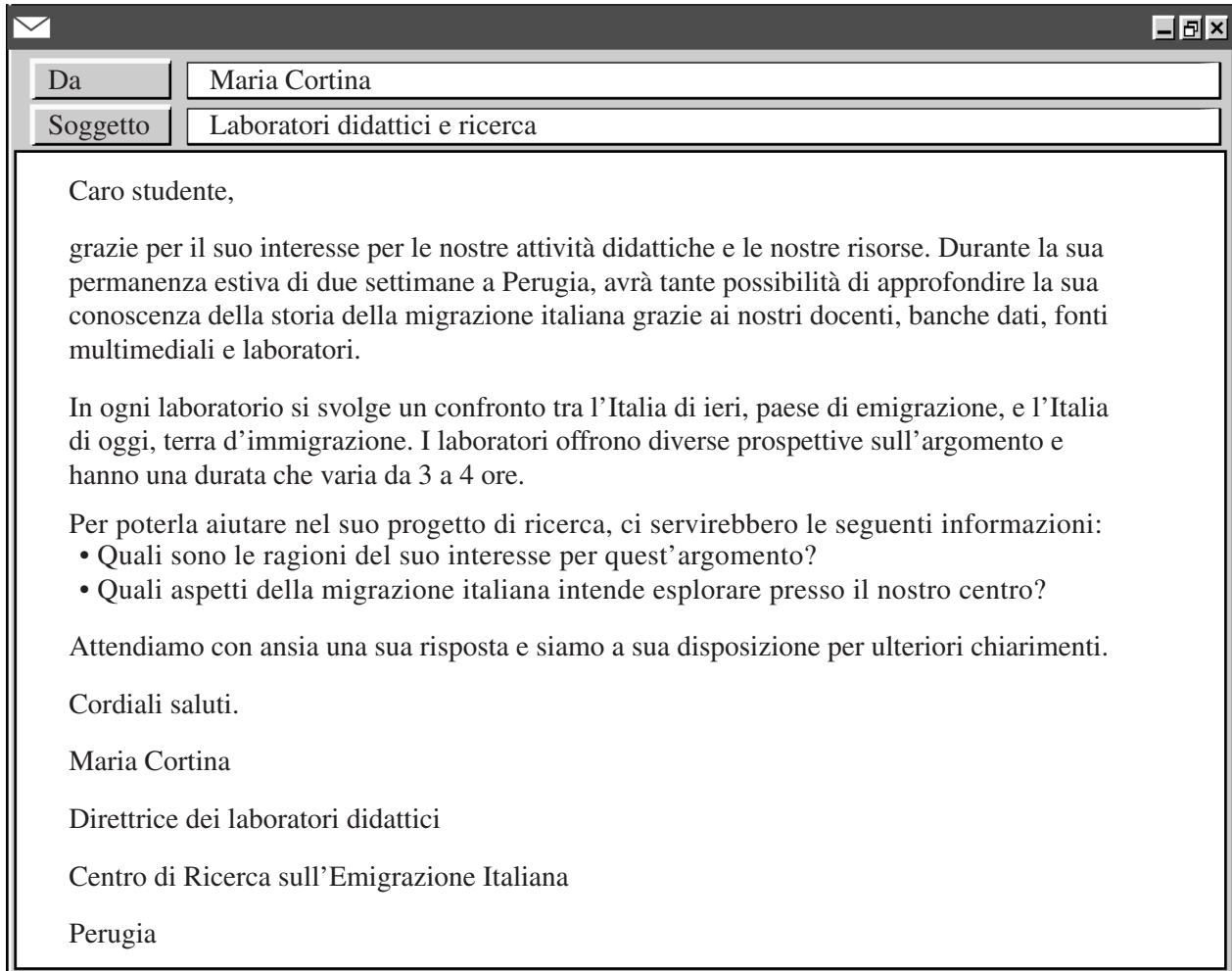
Time — 15 minutes

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Tema del corso: Identità privata e pubblica

Introduzione

Il mittente di questo messaggio email è Maria Cortina, direttrice dei laboratori didattici, Centro di Ricerca sull'Emigrazione Italiana, Perugia. Ricevi il messaggio perché le avevi scritto chiedendo informazioni sui laboratori didattici e i materiali di ricerca offerti dal centro.



STOP

Do not go on until you are told to do so.

Non andare avanti prima di ricevere specifiche istruzioni.

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Task 2: Persuasive Essay

You have 1 minute to read the directions for this task.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

You will write a persuasive essay to submit to an Italian writing contest. The essay topic is based on three accompanying sources, which present different viewpoints on the topic and include both print and audio material. First, you will have 6 minutes to read the essay topic and the printed material. Afterward, you will hear the audio material twice; you should take notes while you listen. Then, you will have 40 minutes to prepare and write your essay.

In your persuasive essay, you should present the sources' different viewpoints on the topic and also clearly indicate your own viewpoint and defend it thoroughly. Use information from all of the sources to support your essay. As you refer to the sources, identify them appropriately. Also, organize your essay into clear paragraphs.

Scrivi un saggio argomentativo per un concorso di scrittura in italiano. La traccia si basa su tre fonti (materiale scritto e orale) che presentano diversi punti di vista sull'argomento. Per prima cosa, hai 6 minuti per leggere la traccia ed il materiale scritto. Poi ascolterai la fonte orale due volte. Mentre ascolti, puoi prendere appunti. Alla fine dell'ascolto, hai 40 minuti per organizzare e scrivere il tuo saggio.

Nel saggio argomentativo, devi identificare i diversi punti di vista presentati dalle fonti. Sulla base di queste informazioni e delle tue conoscenze devi elaborare accuratamente il tuo punto di vista. Fai riferimento a tutte le fonti, indicandole in modo appropriato, per giustificare la tua argomentazione. Organizza il tuo saggio in modo logico e chiaro.

You will now begin this task.

Adesso inizia questa attività.

Time — Approximately 55 minutes

Tema del corso: Scienza e tecnologia

Hai 6 minuti per leggere la traccia, la fonte numero 1 e la fonte numero 2.

Traccia:

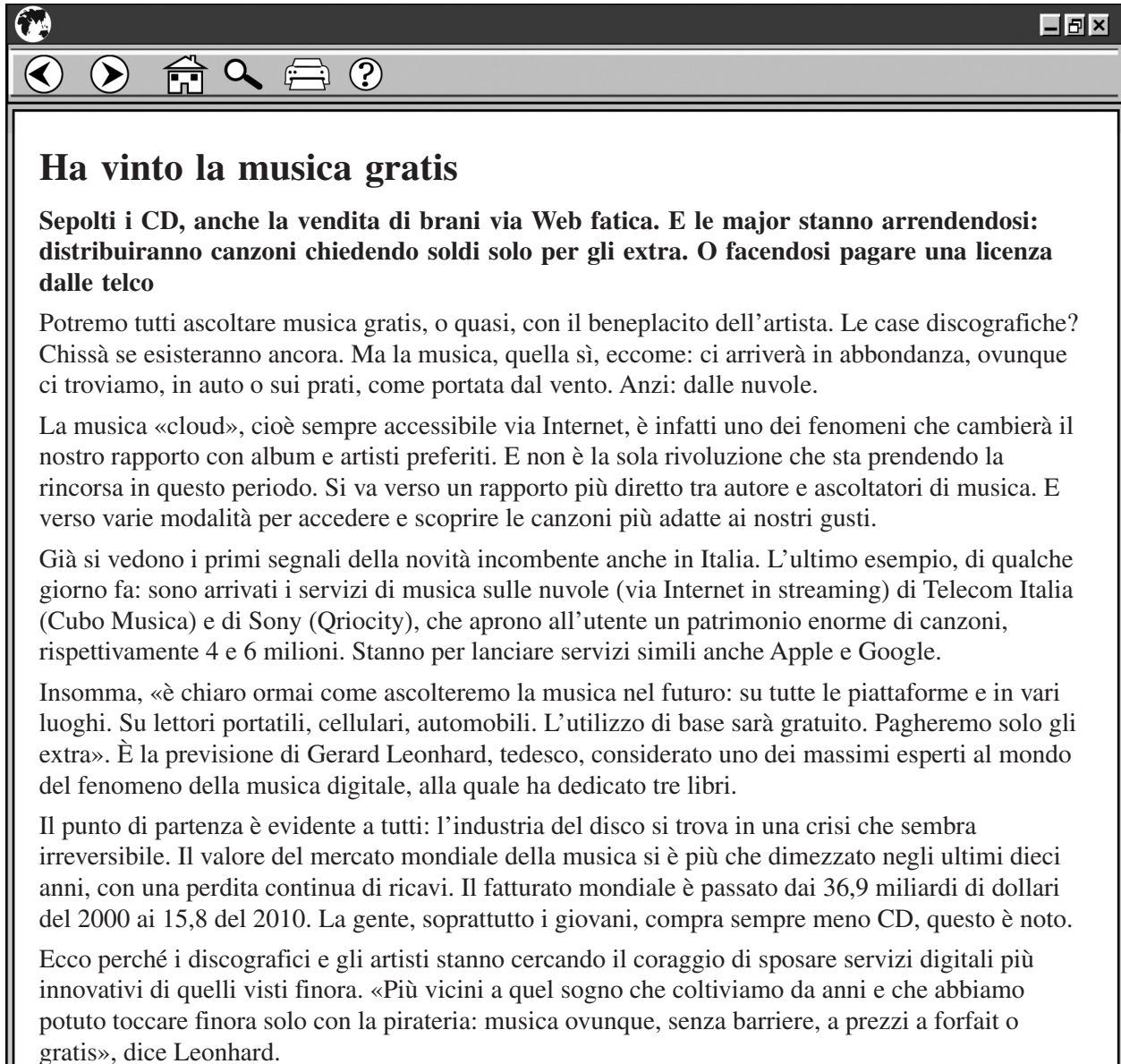
Qual è la tua posizione sull'abitudine di scaricare gratuitamente file digitali via Internet?

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Fonte numero 1

Introduzione

Questo testo tratta dei possibili sviluppi sulla liberalizzazione della musica in commercio. L'articolo originale è stato pubblicato il 7 marzo 2011 in Italia. È stato scritto da Alessandro Longo, un giornalista italiano.



Ha vinto la musica gratis

Sepolti i CD, anche la vendita di brani via Web fatica. E le major stanno arrendendosi: distribuiranno canzoni chiedendo soldi solo per gli extra. O facendosi pagare una licenza dalle telco

Riga Potremo tutti ascoltare musica gratis, o quasi, con il beneplacito dell'artista. Le case discografiche?
5 Chissà se esisteranno ancora. Ma la musica, quella sì, eccome: ci arriverà in abbondanza, ovunque ci troviamo, in auto o sui prati, come portata dal vento. Anzi: dalle nuvole.

La musica «cloud», cioè sempre accessibile via Internet, è infatti uno dei fenomeni che cambierà il nostro rapporto con album e artisti preferiti. E non è la sola rivoluzione che sta prendendo la
10 rincorsa in questo periodo. Si va verso un rapporto più diretto tra autore e ascoltatori di musica. E verso varie modalità per accedere e scoprire le canzoni più adatte ai nostri gusti.

Già si vedono i primi segnali della novità incombente anche in Italia. L'ultimo esempio, di qualche
15 giorno fa: sono arrivati i servizi di musica sulle nuvole (via Internet in streaming) di Telecom Italia (Cubo Musica) e di Sony (Qriocity), che aprono all'utente un patrimonio enorme di canzoni, rispettivamente 4 e 6 milioni. Stanno per lanciare servizi simili anche Apple e Google.

Insomma, «è chiaro ormai come ascolteremo la musica nel futuro: su tutte le piattaforme e in vari
20 luoghi. Su lettori portatili, cellulari, automobili. L'utilizzo di base sarà gratuito. Pagheremo solo gli extra». È la previsione di Gerard Leonhard, tedesco, considerato uno dei massimi esperti al mondo del fenomeno della musica digitale, alla quale ha dedicato tre libri.

Il punto di partenza è evidente a tutti: l'industria del disco si trova in una crisi che sembra
25 irreversibile. Il valore del mercato mondiale della musica si è più che dimezzato negli ultimi dieci anni, con una perdita continua di ricavi. Il fatturato mondiale è passato dai 36,9 miliardi di dollari del 2000 ai 15,8 del 2010. La gente, soprattutto i giovani, compra sempre meno CD, questo è noto.

Ecco perché i discografici e gli artisti stanno cercando il coraggio di sposare servizi digitali più
innovativi di quelli visti finora. «Più vicini a quel sogno che coltiviamo da anni e che abbiamo potuto toccare finora solo con la pirateria: musica ovunque, senza barriere, a prezzi a forfait o gratis», dice Leonhard.

Continua alla pagina successiva

2014 AP[®] ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

30

«Sarà il fornitore della connessione a pagare le licenze ai discografici, che le concederanno a un bassissimo prezzo forfettario». Gli utenti pagheranno solo gli extra: ascolto ad alta definizione, biglietti di concerti, concept art degli album. Iscrizioni a club musicali esclusivi. Pagheranno anche la possibilità di conservare per sempre il file della canzone. Per ascoltarla anche quando vanno in un posto privo di Internet, dove quindi lo streaming non funziona.

"Ha vinto la musica gratis" by Alessandro Longo from L'Espresso, copyright © 2011 by Gruppo Editoriale L'Espresso. Used by permission.

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Fonte numero 2

Introduzione

Questo testo tratta della differenza delle spese che i giovani hanno affrontato per cinema, musica, libri e Internet tra il 2007 e il 2010. La tabella originale è stata pubblicata il 17 novembre 2010 in Italia. È stata compilata da FIMI - Federazione Industria Musicale Italiana.

L'evoluzione dei giovani 14-34 anni

Consumi in un anno	2007	2010
NON ha comprato CD	35%	59%
NON ha comprato LIBRI	35%	40%
NON è andato al CINEMA	17%	23%
Attività su Internet almeno 1 volta alla settimana:		
Forum, blog	36%	48%
Wiki	21%	45%
Siti di condivisione di contenuti musicali e audiovisivi	28%	60%
Sistemi di messaggistica istantanea	52%	63%
Sistemi di file sharing per lo scambio di contenuti musicali, editoriali e audiovisivi	42%	31%
Siti di social network	5%	73%

Una fotografia completa del mercato sul nuovo modo di fruire cultura e intrattenimento – Nuovi scenari dai dati 2010 dell'osservatorio contenuti digitali

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Fonte numero 3

Hai 30 secondi per leggere l'introduzione.

Introduzione

Questo testo tratta delle frodi musicali. Il servizio originale, intitolato «La pirateria», è stato pubblicato il 17 febbraio 2009 in Italia. È stato ideato da RAI 3 per il programma «Cominciamo Bene». Nel servizio, parlano la giornalista Maria Antonietta Spadorcia, Paolo Bonaiuti, ex-sottosegretario del presidente del Consiglio, Sandro Bondi, ex-ministro per i Beni Culturali, il conduttore Fabrizio Frizzi e Umberto Rapetto, comandante del Nucleo Speciale Frodi Telematiche. Questo testo dura circa tre minuti.

Used by permission.

END OF PART A

STOP

If you finish before time is called, you may check your work on Part A only. Do not go on to Part B until you are told to do so.

Se finisci prima del tempo, puoi controllare soltanto la Parte A. Non andare alla Parte B prima di ricevere specifiche istruzioni.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE

Part B

Time — Approximately 18 minutes

This part requires spoken responses. Your cue to start or stop speaking will always be this tone.

Questa parte richiede risposte orali. Sarà questo segnale acustico ad avvertirti ogni volta quando iniziare o smettere di parlare.

You have 1 minute to read the directions for this part.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa parte.

Your spoken responses will be recorded. Your score will be based on what you record. It is important that you speak loudly enough and clearly enough for the machine to record what you say. You will be asked to start, pause, and stop your recorder at various points during the exam. Follow the directions and start, pause, or stop the recorder only when you are told to do so. Remember that the tone is a cue only to start or stop speaking—not to start or stop the recorder.

Le tue risposte orali sono registrate. Il punteggio è basato su quello che registri. È importante parlare a voce alta e chiara abbastanza in modo da registrare bene la risposta. Devi premere il pulsante “Start”, “Pause” e “Stop” più volte durante l’esame. Segui le istruzioni e premi il pulsante “Start”, “Pause” o “Stop” solo quando indicato. Ricorda che il segnale acustico indica solo quando iniziare o smettere di parlare—non quando premere il pulsante “Start” e “Stop”.

You will now begin this part.

Adesso inizia questa parte.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Task 3: Conversation

You have 1 minute to read the directions for this task.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

You will participate in a conversation. First, you will have 1 minute to read a preview of the conversation, including an outline of each turn in the conversation. Afterward, the conversation will begin, following the outline. Each time it is your turn to speak, you will have 20 seconds to record your response.

You should participate in the conversation as fully and appropriately as possible.

Prendi parte a una conversazione. Prima di iniziare, hai 1 minuto per leggere l'introduzione alla conversazione, compresa l'alternanza dell'interazione. Poi la conversazione comincia secondo lo schema stabilito. Quando tocca a te parlare, hai 20 secondi per registrare la tua risposta.

Devi prendere parte alla conversazione ed esprimerti nel modo più completo e accurato possibile.

You will now begin this task.

Adesso inizia questa attività.

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Tema del corso: Famiglia e società
 Hai 1 minuto per leggere l'introduzione.

Introduzione

Fai una conversazione con Marcello, uno studente che fa volontariato presso i Cantieri della Solidarietà. Prendi parte alla conversazione perché hai fatto domanda per partecipare al loro programma per 3–4 settimane durante l'estate.

Marcello	• Ti fa una domanda.
Tu	• Gli rispondi.
Marcello	• Ti chiede informazioni.
Tu	• Fornisci le informazioni richieste.
Marcello	• Ti offre qualche dettaglio e chiede le tue intenzioni.
Tu	• Esprimi le tue preferenze.
Marcello	• Ti offre ulteriori informazioni e ti fa un'altra domanda.
Tu	• Esponi il tuo punto di vista.
Marcello	• Ti parla di vantaggi e svantaggi e ti fa una domanda.
Tu	• Rispondi alla domanda chiedendo chiarimenti.

STOP

Do not go on until you are told to do so.

Non andare avanti prima di ricevere specifiche istruzioni.

4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4

Task 4: Cultural Comparison

You have 1 minute to read the directions for this task.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

You will make an oral presentation on a specific topic to your class. You will have 4 minutes to read the presentation topic and prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation.

In your presentation, compare your own community to an area of the Italian-speaking world with which you are familiar. You should demonstrate your understanding of cultural features of the Italian-speaking world. You should also organize your presentation clearly.

Fai una relazione orale alla tua classe su un argomento specifico. Hai 4 minuti per leggere e preparare la tua relazione. Poi, hai 2 minuti per registrare la tua relazione.

Nella tua relazione, fai un confronto fra la realtà che hai osservato e in cui hai vissuto fino ad oggi e una realtà italiana che conosci bene. Devi dimostrare di conoscere aspetti culturali di quella realtà. Organizza la tua relazione in modo chiaro.

You will now begin this task.

Adesso inizia questa attività.

Tema del corso: Bellezza ed estetica

Argomento della relazione:

Qual è l'opinione della gente nella realtà in cui vivi riguardo all'importanza di vestirsi alla moda? Fai un confronto fra la realtà che hai osservato e in cui hai vissuto fino ad oggi e una realtà italiana che conosci bene. Nella tua relazione, puoi fare riferimento a cose che hai studiato, visto, conosciuto, ecc.

END OF PART B

END OF EXAM

STOP